



CATECHETICAL SUNDAY

DOMINGO CATEQUÉTICO

Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith. ~ USCCB



El Domingo Catequético es una maravillosa oportunidad para reflexionar sobre el papel que tiene cada persona, en virtud del Bautismo, en transmitir la fe y dar testimonio del Evangelio. El Domingo Catequético es una oportunidad para que todos vuelvan a dedicarse a esta misión como comunidad de fe.

~ USCCB

St. Francis de Sales Parish

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ext. 108

Evanglization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

St. Benedict Institute

Carly McShane, Adminstrative Assistant Ext. 110

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Sept. 17

1 Cor 11:17-26
Lk 7:1-10

Tuesday, Sept. 18

1 Cor 12:12-14, 27-31a
Lk 7:11-17

Wednesday, Sept. 19

1 Cor 12:31; 13:13
Lk 7:31-35

Thursday, Sept. 20

1 Cor 15:1-11
Lk 7:36-50

Friday, Sept. 21

Eph 4:1-7, 11-13
Mt 9:9-13

Saturday, Sept. 22

1 Cor 15:35-37, 42-49
Lk 8:4-15

Sunday, Sept. 23

Wis 2:12, 17-20
Jas 3:16; 4:3
Mk 9:30-37

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 10 de Sept.

1 Cor 11:17-26
Lc 7:1-10

Martes, 11 de Sept.

1 Cor 12:12-14, 27-31a
Lc 7:11-17

Miércoles, 12 de Sept.

1 Cor 12:31; 13:13
Lc 7:31-35

Jueves, 13 de Sept.

1 Cor 15:1-11
Lc 7:36-50

Viernes, 14 de Sept.

Ef 4:1-7, 11-13
Mt 9:9-13

Sábado, 15 de Sept.

1 Cor 15:35-37, 42-49
Lc 8:4-15

Domingo, 16 de Sept.

Sa 2:12, 17-20
San 3:16; 4:3
Mc 9:30-37

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday & Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

Hope College Masses

Daily:

Mon. 12:00 pm
Tue. 11:00 am & 9:00 pm
Wed. 12:00 pm & 9:00 pm
(Adoration at 8:00 pm)

Thurs. 11:00 am

Fri. 12:00 pm

Sat. 12:00 pm

Schoon Chapel, Graves Hall

Sunday 5:00 pm (rosary 4:30)

Winants Auditorium

Graves Hall, 263 College

OFFERTORY

Sunday, September 9th

\$ 15,028.42

Automated Donations

\$2,418.00

SFDS tithe:
LEDA
Lakeshore Ethnic
Diversity Alliance

JOHN: Formation of Disciples September 27-30

Thursday and Friday 6:30-9:30
Saturday and Sunday 8:30-5
St. Francis de Sales, Multi-Purpose Room



Do you wish to be formed as a disciple of Christ? Want to learn at the feet of the Master? Join us for this course as we look what it means to be a disciple and the steps needed to becoming one. Registration and more information is available in the gathering space, parish website <https://www.stfrancisholland.org/node/1109> or by contacting Craig at 616-403-3462. What is God calling you to being?

MEDICAID AND SOCIAL SECURITY LUNCHEON—Yes, it is one-stop-shopping! Mark your calendar for Thursday, September 20, 2018 for a no-cost luncheon event hosted by The Catholic Foundation of W. Michigan. If you are thinking about retirement, newly retired or supporting someone thinking about retirement or newly retired, you will not want to miss this informational event. The schedule will be as follows (you can attend one or both events): 11:00 a.m. until 12:15 p.m. Medicaid presentation, presented by Bob Callery, Regional Coordinator, Michigan Medicare Medicaid Assistance Program, Area Agency on Aging of Western Michigan 12:15 until 12:45 p.m. Lunch 12:45 until 1:30 p.m. Social Security presentation, presented by Sabrina Fitzgerald, Social Security Administration Claims Specialist.
RSVP to 616-459-4508 or by email at events@catholicfoundationwm.org

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, September 15, 2018

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, September 16, 2018

8:30 am † Rosa Phan—Le family
10:30 am † Juan Reyes Sr.—Socorro & family
12:30 pm † Andres Loredó—familia Loredó

Monday/Lunes, September 17, 2018

12:10 pm Thanksgiving—Flora Lopez

Tuesday/Martes, September 18, 2018

9:00 am † Leonard Sr. & Lucy Sowers—Sowers family

Wednesday/Miércoles, September 19, 2018

6:00 pm † Mariano y Esteban Villafuerte—familia

Thursday/Jueves, September 20, 2018

12:10 pm † Marilyn Bartlett—Gary Bartlett & family

Saturday/Sábado, September 22, 2018

5:00 pm † Florentino & Elisa Ruiz—Pete & Gloria

Sunday/Domingo, September 23, 2018

8:30 am † For the People
10:30 am † Mau Nguyen—Nguyenfamily
12:30 pm † Maria Serrano Orozco—familia

Happenings here and around the area

Quinceañera 2019

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. You can visit the parish website to find out dates that are available. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by January, 2019



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de enero, 2019.

2018 Parish & Catechetical Conference!

The event is open to all adults in the diocese.

Saturday, September 29

West Catholic High School
(1801 Bristol Ave. NW, Grand Rapids)

Keynote Speaker: Nancy Bird

Questions? Please contact Marianne Verner at
616-246-0588 or mverner@dioceseofgrandrapids.org

Join Bishop Walkowiak for a Holy Hour offered for the healing of survivors of sexual abuse, reparation for the sins of clergy, and the restoration of hope for our Church.

When: Wednesday, Sept. 19

Time: 7 p.m.

Location: Cathedral of Saint Andrew, 301 Sheldon Blvd.



Wedding Anniversary Mass – Together with your families, the Church in the Diocese of Grand Rapids honors the faithful witness to your vocation of marriage and wishes to celebrate with you.

Bishop Walkowiak is inviting **all couples celebrating milestone anniversaries** to join him on **Sunday, October 21 at the 10:00 a.m. Mass at the Cathedral of Saint Andrew** (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). A simple reception will immediately follow. RSVP by calling the parish office at 616-392-6700.

Misa del Aniversario de Bodas: *junto con sus familias, la Iglesia en la Diócesis de Grand Rapids rinde homenaje al fiel testigo de su vocación de matrimonio y desea celebrar con usted.*

El Obispo Walkowiak está invitando a todas las parejas que celebran un aniversario para unirse a él el domingo 21 de octubre a las 10:00 a.m. Misa en la Catedral de San Andrés (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). Una simple recepción vendrá inmediatamente después. Confirme su asistencia llamando a la oficina de la parroquia al 616-392-6700.



Retrouvaille. The Other Alternative to Divorce

Did you know that according to the State of Michigan there were 28,916 divorces in the State in the year 2016?

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Does talking only make it worse? Rediscover healing and love and find hope by attending Retrouvaille (pronounced re-tro-vi with a long i). The program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship. **The next Retrouvaille weekend is September 28th.** The next weekend will not be scheduled until March. Please don't wait, rooms will fill quickly.

For more information, to register or to sponsor a couple:

616.752.7004 | retrograndrapids@gmail.com | retrouvaille.org
P.O. Box 26 Grandville, Michigan 49468

MARRIAGE ENCOUNTER

Looking for marriage enrichment that will take your marriage from good to great? Or from great to even better? Look no further! Worldwide Marriage Encounter, the original Catholic marriage enrichment weekend, has been enriching marriages for 50 years. Upcoming weekends:

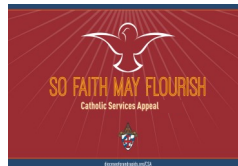
Sept. 28-30 at the Holiday Inn in Troy

Oct. 5-7 at the Augustine Center in Petoskey

Nov. 2-4 at the Saginaw Center for Ministry in Saginaw

Space is limited, apply today at www.wme.org or contact Andrew & Alaina Wollner at 734-531-9191 for more information.

CSA



We are grateful to the 322 households who have contributed a total of \$137,134 in Catholic Services Appeal pledges and outright gifts for our 2018 campaign. However, we still need to raise \$587 to meet our diocesan assessment and \$15,300 to pay for our landscaping project.

Our CSA assessment funds the work of the diocese, which complements and supports the work of parishes. And, the landscaping project has turned a lackluster hill into a place of beauty. If you have not yet pledged to CSA 2018, we need your help.

Agradecemos a los 322 hogares que contribuyeron con un total de \$137,134 en promesas y donaciones para nuestra campaña CSA del 2018. Sin embargo, aún tenemos que recaudar \$ 587 para cumplir con nuestra evaluación

diocesana y \$ 15,300 para pagar nuestro proyecto de paisajismo. Nuestra evaluación CSA financia el trabajo de la diócesis, que complementa y apoya el trabajo de las parroquias. Y, el proyecto del jardín ha convertido una colina sin brillo en un lugar de belleza. Si aún no se ha comprometido con CSA 2018, necesitamos su ayuda.

More Parish News



THE COVENANT PROGRAM

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments of the Initiation. The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church. Please **register one week prior** to the program by completing our registration form online at www.stfranchisholland.org/node/887 or by calling the parish office at (616) 392-6700. **The next Covenant Program is scheduled for Saturday, October 20, at 8:45 am.**

PROGRAMA DE LA ALIANZA

*A los papás de los niños que se están preparando para el Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañera se les requiere que asistan al Programa de la Alianza. Este programa también es requerido para los adultos que se están preparando para el matrimonio y para los Sacramentos de Iniciación. El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de alianza y como la Iglesia Católica nos enseña a ponerlo en práctica. **Inscríbese por favor con una semana de anticipación** al día del programa completando nuestro formulario de inscripción en línea en www.stfranchisholland.org/node/887 o llamando a la oficina parroquial al (616) 392-6700. **El próximo Programa de la Alianza será el 20 de octubre, 2018 comenzando a las 8:45 am.***



Lakeshore Academy for the New Evangelization

LANE is a new school of adult discipleship that empowers the people of Our Lady of the Lake and our regional Catholic community to live Christ's mission. Go to lanecatholic.org for information on more classes and to register.

DOC 101: The Nicene Creed

Mondays from October 1 to November 12

6:30–8 p.m. in Fr. Nash Hall

Theme: Prayer and Liturgy

Instructor: Fr. Kyle Kilpatrick and Tom Eggleston

Credit in Spirituality

This course covers the basics of Catholic prayers and spirituality surrounding prayer. We hope to add depth to anyone's prayer life, whether you already have a personal prayer life or are interested in beginning one.



Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>



In observance of the **2018 International Day of Peace**, Lakeshore Women for Peace is sponsoring a presentation, Choose the Path of Peace, at Herrick Library from **7:00 to 8:30PM** on **Tuesday, September 18**. The event will feature Kyle Kooyers, Program Manager at Kaufman Interfaith Institute, and a panel representing Holland Mediation Services, LAR Counseling Services, Lakeshore Ethnic Diversity Alliance, and The Friendship Office of the Americas. Kyle will offer six everyday choices we can make on the pathway of peace, and the panel will explore ways to apply these choices. Come to explore peace as a choice.

Auction with a Twist 2018 Saturday, October 6th

Our Holland Catholic community will gather to raise funds and awareness for our school and parish ministries. Come celebrate a night of great charity, with dinner, live entertainment and an amazing auction.

Tickets will go on sale beginning in April. Please consider being a sponsor for this great event.

Your sponsorship commitment will help ensure a fantastic evening of fellowship, fun and fundraising for our community.

If you have any questions please contact Karen Hughes
at (517) 256-7906

or hccauctionwithatwist@gmail.com

God Bless and thank you for your consideration.

Corpus Christi Foundation Making a Difference!



The Foundation provides annual funding to Corpus Christi School for tuition assistance, scholarships and the school's general fund. In 2018, generous contributions resulted in over \$50,000 for Corpus Christi School. The school relies on Foundation funds as an important component of its yearly budget, which in turn makes the gift of a Catholic education more affordable for families that need support. Created by leaders of our Lakeshore Catholic community, the Foundation provides a secure and lasting gift of stewardship for generations to come.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook...
"Corpus Christi Foundation"
www.ccfoundationhz.org





ST. VINCENT DE PAUL CENTER: Hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm.

We are in need of canned fruit, pasta sauce, canned vegetables (carrots, peas, beans, beets) canned soups (not Tomato), bar soap, toothpaste/brushes.
We also need plastic or paper grocery bags.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL. El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm.

St. Vincent necesita frutas enlatadas, salsa de pasta, vegetales enlatados (zanahorias, guisantes, frijoles, remolachas) sopas enlatadas (no Tomate), jabón en barra, pasta de dientes/cepillos.

Formación de Discípulos



MUY PRONTO... SEPTIEMBRE 14-16



Curso Juan

Informes por inbox Facebook EESA Holland o al:
 (616) 402-8280, (616) 212-8750, (616) 403-1408

Después de tu encuentro con Jesús...

¿ESTÁS LISTO PARA DAR EL SIGUIENTE PASO?



Parroquia de St. Francis de Sales

Viernes de 6:00pm- 9:30pm
Sábado de 8:00am- 9:00pm
Domingo de 8:00am - 4:30pm
 Incluye la Misa de las 12:30pm

Cooperación: \$35 por persona por comidas y materiales del fin de semana



Guadalupeans Rosary every Wednesday at 4:00 PM in the chapel. All are welcome.

Rosario de Guadalupeans todos los miércoles a las 4:00 PM en la capilla. Todos son bienvenidos

TMIY

That Man Is You!


TMIY addresses the pressures and temptations that men face, especially relating to their roles as husbands and fathers. It harmonizes social and medical science with Church teachings and the wisdom of the saints to develop the vision of man fully alive!

Our Lady of the Lake Parish
 Begins September 14
 Fridays, 5:45–7:30 a.m. (Breakfast Provided)
 Register at oll.org/community-life


Corpus Christi Catholic Schools

Auction With A Twist

A Celebration of our Holland Catholic Community
 October 6, 2018.
Una celebración de nuestra comunidad Católica de Holland el día 6 de octubre de 2018



Tickets on sale after announced masses, at the Corpus Christi Catholic School office, or at:
Boletos a la venta después de las misas anunciadas, en la oficina de la Escuela Católica de Corpus Christi, o en:
<http://www.corpuschristischool.us/community/auction-with-a-twist/>



I give Electronically

Attention all parishioners who automate your giving.

While automating one's offertory gift helps to make supporting one's parish simple and consistent, many parishioners site one drawback: not having something to drop in the collection basket when it is passed down the pew. Now St. Francis is trying out a solution: a re-usable "AutoDebit Card" that you can pick up from the kiosk or information desk as you pass through the gathering space and drop into the collection basket during the offertory. This handy card, which states that you give electronically and symbolizes your offertory gift, is then taken up to the altar and offered to God along with all the other gifts placed in the collection basket.
 Thanks to all of you who automate your offertory gift; we hope you like our new innovation.



Guadalupeans Brunch

SUNDAY, Sept. 23

After the 8:30 & 10:30 am Masses
 Head down to the Multi-purpose room for some delicious Mexican food!